BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 16 maart 1982

houdende machtiging tot uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging van bepaalde handelsakkoorden die door de Lid-Staten met derde landen zijn gesloten

(82/180/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gelet op Beschikking 69/494/EEG van de Raad van 16 december 1969 betreffende de geleidelijke eenmaking van de akkoorden inzake de handelsbetrekkingen tussen de Lid-Staten en derde landen en betreffende onderhandelingen over communautaire akkoorden [1], inzonderheid op artikel 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat voor de in de bijlage vermelde akkoorden en protocollen laatstelijk bij Beschikking 81/216/EEG [2] machtiging werd verleend tot uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging na de overgangsperiode;

Overwegende dat de belanghebbende Lid-Staten hebben verzocht te worden gemachtigd om deze akkoorden uitdrukkelijk of stilwijgend te verlengen ten einde een onderbreking in hun op overeenkomst berustende handelsbetrekkingen met de betrokken derde landen te vermijden;

Overwegende echter dat het merendeel van de gebieden die door deze nationale akkoorden worden beheerst, voortaan het onderwerp zijn van communautaire akkoorden; dat het onder deze omstandigheden enkel gaat om het verlenen van machtiging tot het handhaven van de nationale akkoorden voor de gebieden die niet onder de communautaire akkoorden vallen; dat overigens deze machtiging geen afbreuk doet aan de verplichting van de Lid-Staten om elke onverenigbaarheid van deze akkoorden met het communautaire recht te vermijden en, zo nodig, ongedaan te maken;

Overwegende dat gedurende de beoogde verlengingsperiode daarenboven de bepalingen van de uitdrukkelijk of stilzwijgende te verlengen akkoorden geen belemmering mogen vormen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke handelspolitiek;

Overwegende dat de betrokken Lid-Staten hebben verklaard dat de uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging van deze akkoorden het openen van communautaire onderhandelingen met de betrokken derde landen en het overnemen in communautaire akkoorden van hetgeen op handelsgebied in deze akkoorden is vastgesteld niet in de weg staat, noch gedurende de beoogde periode een belemmering vormt voor het aannemen van de maatregelen die nodig zijn om de eenmaking van de invoerregelingen van de Lid-Staten te voltooien;

Overwegende dat na het bij artikel 2 van Beschikking 69/494/EEG bedoelde overleg werd vastgesteld dat gedurende de beoogde periode de bepalingen van de uitdrukkelijk of stilzwijgend te verlengen akkoorden geen belemmering vormen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke handelspolitiek, zoals door voornoemde verklaringen van de belanghebbende Lid-Staten wordt bevestigd;

Overwegende dat deze akkoorden dan ook uitdrukkelijk of stilzwijgend mogen worden verlengd voor een beperkte periode,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De in de bijlage vermelde handelsakkoorden en protocollen tussen Lid-Staten en derde landen mogen uitdrukkelijk of stilzwijgend worden verlengd tot de voor elk daarvan aangegeven datum en dit voor de gebieden die niet onder de akkoorden tussen de Gemeenschap en de betrokken derde landen vallen en voor zover hun bepalingen niet in strijd zijn met de bestaande gemeenschappelijke politiek.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 16 maart 1982.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. de KEERSMAEKER

---

[1] PB nr. L 326 van 29. 12. 1969, blz. 39.

[2] PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 27.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Medlemsstat	Tredjeland	Aftalens art og datering		Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse
Mitgliedstaat	Drittland	Art und Datum des Abkommens		Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung
Κράτος Μέλος	Τρίτη Χώρα	Φύση καί ήμερομηνία τῆς συμφωνίας		Ἡμερομηνία λήξεως κατόπιν τῆς παρατάσεως ἤ τῆς σιωπηρᾶς ἀνανεώσεως
Member State	Third country	Type and date of Agreement		Prolonged or tacitly renewed until
État membre	Pays tiers	Nature et date de l'accord		Échéance après prorogation ou tacite reconduction
Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo		Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo
Lid-Staat	Derde land	Aard en datum van het akkoord		Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging
BENELUX	Honduras	Handelsakkoord	30. 1. 1959	27. 5. 1983
	Joegoslavië	Handelsakkoord	18. 6. 1958	30. 6. 1983
	Marokko	Handelsakkoord	5. 8. 1958	30. 6. 1983
DANMARK	Indonesien	Handelsaftale	9. 9. 1952	30. 6. 1983
	Madagaskar	Handelsaftale	10. 12. 1965	25. 6. 1983
	Marokko	Handelsaftale	26. 7. 1961	30. 6. 1983
	Senegal	Handelsaftale	11. 4. 1962	10. 7. 1983
	Spanien	Handelsaftale	1. 7. 1960	30. 6. 1983
	Tunesien	Handelsaftale	8. 6. 1960	31. 5. 1983
DEUTSCHLAND	Afghanistan	Handelsabkommen	31. 1. 1958	31. 5. 1983
	Island	Handelsabkommen	20. 5. 1954	30. 6. 1983
	Jugoslawien	Handelsabkommen	11. 6. 1952	30. 6. 1983
		Protokoll	16. 7. 1964	
	Philippinen	Handelsabkommen	28. 2. 1964	12. 8. 1983
	Türkei	Abkommen über Warenverkehr	16. 2. 1952	30. 6. 1983
ΕΛΛΑΣ	Ἰράν	Ἐμπορική Συμφωνία	3. 2. 1976	3. 2. 1983
	Τυνησία	Ἐμπορική Συμφωνία	2. 3. 1960	2. 3. 1983
	Ἰορδανία	Ἐμπορική Συμφωνία	27. 2. 1977	27. 2. 1983
	Συρία	Ἐμπορική Συμφωνία	27. 5. 1969	27. 5. 1983
	Μάλτα	Ἐμπορική Συμφωνία	14. 4. 1976	14. 4. 1983
FRANCE	RAE (république arabe d'Égypte)	Accord commercial	10. 7. 1964	10. 7. 1983
ITALIA	Austria	Accordo commerciale	19. 6. 1949	30. 6. 1983
		Scambio di lettere	14. 11. 1961	
	Colombia	Modus vivendi	19. 6. 1952	19. 6. 1983
	Somalia	Accordo commerciale e di cooperazione economica e tecnica	1. 7. 1960	30. 6. 1983
	Spagna	Accordo commerciale	28. 6. 1960	8. 6. 1983
		Processo verbale	1. 4. 1967	
	Turchia	Accordo commerciale	24. 1. 1952	31. 5. 1983